

北京交通大学 2007 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目: 德语(二外) 科目代号: 211 共 9 页 第 1 页

注意事项: 答案一律写在答题纸上, 写在试卷上的不予装订和评分!

I. Kreuzen Sie das Richtige an! (40 Punkte)

1. Tut mir _____, dass du nicht kommen kannst.
a. traurig b. leider c. leid d. schade
2. Er _____ viel Geld für seine Hobbys _____.
a. gibt...aus b. führt...aus c. gibt...ab d. zahlt...aus
3. Durch Schaden wird man _____.
a. intelligent b. klug c. vernünftig d. erfahren
4. ----Hier spricht Schmidt. Ich möchte Prof. Franzen sprechen.
----Moment, ich _____
a. komme b. schieße an c. binde d. verbinde
5. Ich verstehe dich nicht! Kannst du das Radio nicht etwas _____ stellen?
a. langsamer b. leiser c. ruhiger d. stiller
6. Reich zu sein hat natürlich _____, aber es macht nicht unbedingt glücklich.
a. Gewohnheit b. Sicherheit c. System d. Vorteile
7. Er hat mich beleidigt, denn er hat _____ genannt.
a. mir einen Dummkopf b. mich einen Dummkopf
c. mir ein Dummkopf d. mich einem Dummkopf
8. Vor _____ will ich dich einen Augenblick allein sprechen.
a. alle b. allem c. allen d. aller
9. Wir sprechen von einem Museum und von mehreren _____.
a. Museums b. Museum c. Museen d. Musea
10. ----Sind Sie mit unserem Vorschlag _____?
----Nein, ich stimme nicht zu.
a. einverstanden b. vertraut c. vernünftig d. klar
11. Sie wiegt 50 kg und ist 1,67m _____.
a. hoch b. lang c. groß d. stark
12. Hat er das tatsächlich gemacht? Welches Wort ist gleich oder ähnlich?
a. wirksam b. tätig c. wirklich d. wirken
13. ---Von wem hat sich Inge verabschiedet?
--- Von ihrem _____.
a. Student b. Studentin c. Studenten d. Studente
14. Ich habe die Absicht, nach Berlin zu fahren. Welches Wort ist gleich oder ähnlich?
a. den Plan b. das Geld c. die Zeit d. Geduld
15. ----Sind Sie Pekingener?
----Nein, ich lebe _____ drei Jahre hier.
a. erst b. mehr c. schon d. nur

北京交通大学 2007 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目: 德语(二外) 科目代号: 211

共 9 页 第 2 页

注意事项: 答案一律写在答题纸上, 写在试卷上的不予装订和评分!

16. Ich gehe jeden Tag _____ Fuß zum Unterricht.
a. zu b. mit c. an d. in
17. _____ er vor 4 Wochen in Nanjing war, besuchte er seinen Onkel.
a. Nachdem b. Wann c. Wenn d. Als
18. Das Kind, _____ Vater in Xi'an arbeitet, wohnt bei seinen Großeltern.
a. sein b. dessen c. des d. deren
19. Frau Li, _____ ich zum Geburtstag gratuliere, macht zu Hause eine Party
a. die b. der c. deren d. dessen
20. Wir haben den Urlaub bei _____ Tochter verbracht.
a. unser b. unsere c. unserer d. unseren
21. Das ist mir zu teuer! Der Preis ist ja _____, als ich gedacht habe.
a. sehr hoch b. solch höher c. so hoch d. viel höher
22. _____ A sagt, muss noch B sagen.
a. Der b. Wer c. Wen d. Was
23. Der Wagen ist _____ einen Baum gefahren.
a. durch b. bis c. gegen d. in
24. Er hat sich ausgezogen und ins Bett _____.
a. gelegen b. gelegt c. legen d. liegen
25. Ich habe mich erkältet, _____ ich mich warm angezogen habe.
a. weil b. wenn c. obwohl d. als
26. Wenn der Zug keine Verspätung gehabt hätte, _____ ich schon in Bonn _____.
a. wäre, angekommen b. käme, an
c. sei angekommen d. bin angekommen
27. Sie hat mir fest versprochen, dass _____.
a. in Zukunft wird sie nicht mehr zu spät kommen
b. sie in Zukunft nicht mehr zu spät kommen wird
c. wird sie in Zukunft nicht mehr zu spät kommen
d. zu spät kommen wird sie in Zukunft wird nicht mehr
28. Das Gerät ist kaputt. Es muss sofort _____.
a. reparieren werden b. wird repariert
c. repariert werden d. reparieren lassen
29. Du brauchst _____ keine Sorgen zu machen. Hans ist in wenigen Tagen wieder gesund.
a. dich b. dir c. dein d. du
30. Die Aufgabe _____ noch heute zu erledigen.
a. hat b. ist c. muss d. braucht
31. Gerade _____ diesem Grund habe ich es abgelehnt.
a. von b. vor c. aus d. mit

北京交通大学 2007 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目: 德语(二外) 科目代号: 211

共 9 页 第 3 页

注意事项: 答案一律写在答题纸上, 写在试卷上的不予装订和评分!

32. Im Fernsehen wurde gemeldet, ein Unbekannter _____ eine Bank überfallen.

Genauer sei aber noch nicht bekannt.

- a. hatte b. sei c. habe d. hat

33. Was ist nicht richtig?

- a. Sie wartet an der Bushaltestelle
b. Sie hat viel eingekauft.
c. Sie hat sehr früh aufgestanden.
d. Sie ist ziemlich dick.

34. Wir fahren am Wochenende oft _____ Meer.

- a. am b. ans c. ins d. nach

35. Ich habe leider keine Zeit, _____.

- a. für das Buch zu lesen b. zum Buch lesen
c. das Buch zu lesen d. um das Buch zu lesen

36. Wie ist die richtige Reihenfolge?

- a. selten, oft, nie, meistens, immer
b. nie, selten, oft, meistens, immer
c. immer, meistens, selten, nie, oft
d. immer, oft, selten, meistens, nie

37. Martin, _____ uns doch morgen, das Regal aufzubauen.

- a. helf b. helfe c. hilf d. hilfst

38. ----Sprichst du besser Englisch oder Deutsch?

---- Englisch kann ich _____ Deutsch.

- a. genauso besser wie b. besser mit
c. genauso gut wie d. gleich gut mit

39. Am Ende des Kurses bereiten sich die Studenten _____ die Prüfung vor.

- a. an b. auf c. in d. über

40. Das Kind kam _____ nach Hause

- a. laufend b. laufen c. zu laufen d. gelaufen

II. Füllen Sie das fehlende Wort aus (20 Punkte)

A. können, dürfen, wollen, möchten, müssen (5 Punkte)

- 1) _____ ich Ihnen helfen? – Ja, bitte. Ich suche ein Geschenk für mein Kind.
- 2) Hier _____ man nicht rauchen. Rauchen ist hier verboten.
- 3) Was _____ Sie essen? – Rindersteak mit Reis.
- 4) Wir _____ nächstes Jahr unbedingt nach Shanghai fahren.
- 5) Es ist schon 8. Unser Zug fährt um 9 ab. Wir _____ zum Bahnhof fahren.

北京交通大学 2007 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目: 德语(二外) 科目代号: 211 共 9 页 第 4 页

注意事项: 答案一律写在答题纸上, 写在试卷上的不予装订和评分!

B. haben oder sein? (5 Punkte)

- 1) Wie lange _____ Sie Deutsch gelernt?
- 2) In Qingdao _____ wir vielmals am Strand spazieren gegangen.
- 3) Nach vielen Jahren _____ er ein großer Musiker geworden.
- 4) Morgen Abend _____ ich den Aufsatz bestimmt geschrieben.
- 5) Bis Sonntag _____ sein Freund schon in Beijing angekommen.

C. Wählen Sie bitte die richtige Wörter aus. (10 Punkte)

Die „Motobek GmbH“ gehört zu den wichtigsten Firmen in der Kleinstadt Burglingen. Ihr Besitzer Emil C. Beck ist in der kleinen Stadt ein sehr 1) _____ Mann. Schon als Schüler arbeitet er 2) _____ an technischen Fragen. Für viele kleine Probleme fand er praktische Lösungen. Es war selbstverständlich, dass er Ingenieur wurde. Nach Abschluss seiner Ausbildung 3) _____ er für ein paar Jahre ins Ausland. 4) _____ er zurückkam, arbeitete er zunächst bei einem 5) _____ Unternehmen in der Autoindustrie. Aber er wollte lieber 6) _____ sein und seine eigene Firma 7) _____. Die „Motobek GmbH“ ist heute eine moderne Firma, 8) _____ Kleinmotoren herstellt und über 100 Mitarbeiter hat. Die neueste Nummer ihrer Zeitschrift „Motobek aktuell“ bringt ein Interview mit Emil C. Beck. In diesem Interview 9) _____ er sich an die ersten Schritte seiner Firma vor genau 50 Jahren und spricht 10) _____, wie er sich die Zukunft seiner Firma vorstellt.

- | | | | |
|-------------------|--------------|-----------------|-----------------|
| 1) a. bekannter | b. richtiger | c. persönlicher | d. privater |
| 2) a. ihn | b. ihm | c. sich | d. — |
| 3) a. geht | b. ging | c. gegangen | d. geht |
| 4) a. Wenn | b. Wann | c. Wie | d. Als |
| 5) a. großes | b. großen | c. großem | d. große |
| 6) a. selbständig | b. einzeln | c. gemeinsam | d. nötig |
| 7) a. gründen | b. gründete | c. zu gründen | d. gründet |
| 8) a. das | b. der | c. den | d. die |
| 9) a. erinnert | b. unterhält | c. freut | d. interessiert |
| 10) a. daran | b. dafür | c. damit | d. darüber |

III Leseverstehen. (20 Punkte)

Text A.

Hotline für Mädchen

– In einem neuen Projekt beraten (提供咨询) Mädchen im gleichen Alter bei Problemen

Es ist Mittwoch, 17.00 Uhr. Sarah und Michi sitzen an zwei Schreibtischen, auf den Tischen steht jeweils ein Kästchen mit Karteikarten und ein Telefon. Nach kurzer Zeit klingelt auch schon ein Telefon.

北京交通大学 2007 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目: 德语(二外) 科目代号: 211 共 9 页 第 5 页

注意事项: 答案一律写在答题纸上, 写在试卷上的不予装订和评分!

„Mädchentelefon Pro Familia, Sarah, hallo!“, meldet sich Sarah. Am anderen Ende der Leitung meldet sich ein Mädchen, das glaubt, dass es zu dick ist. Deshalb traut das Mädchen sich kaum noch etwas zu essen (不敢吃东西). An anderen Tagen aber isst es „den Kühlschrank leer (空的)“. Das Mädchen ist darüber sehr unglücklich.

Sarah bespricht das Problem mit dem Mädchen. Außerdem gibt sie ihr die Adresse einer Beraterin (顾问, 咨询师) für Ernährung. Nach 15 Minuten ist das Gespräch beendet. Sarah meint, „Ich glaube, ich konnte ihr helfen.“

Sarah und Michi gehören zu einer Gruppe von acht Schülerinnen im Alter von 17 und 18 Jahren. Sie beraten Mädchen im gleichen Alter am Telefon. Es geht meistens um Fragen zu Liebe, Jungs, Verhütung oder Zärtlichkeit. Dieses Projekt ist in Deutschland neu. Die Grundidee war, dass ein junges Mädchen viel besser Probleme mit gleichaltrigen Mädchen besprechen kann als eine erwachsene Frau. Also hat Pro Familia nach jungen Mädchen gesucht, die ohne Bezahlung eine Telefonberatung für andere Mädchen machen wollten.

Alle Beraterinnen bleiben mindestens ein Jahr hier. Bevor sie die Arbeit beginnen, werden alle Mädchen geschult. „Man hat uns einiges beigebracht (培训)“, berichtet Michi, „wie geht man am besten auf Probleme ein, welche Beratungssituationen gibt es, wie reagiert man bei Scherzanrufen, also bei Anrufen, die nicht ernst gemeint sind. Es kommt nämlich immer wieder vor, dass ein Junge anruft und denkt, er könnte unter dieser Telefonnummer mit einem Mädchen flirten.“

Alle Mädchen haben Schwiegepflicht. Namen und Adressen der Anruferinnen dürfen sie nicht sagen. „Das muss auch so sein. Schließlich ruft niemand an, wenn sein Name nachher überall bekannt wird“, meint Annick. „Das hier ist eine anonyme Beratungsstelle. Die häufigsten Fragen gibt es zu Partnerschaft und Liebeskummer“.

Obwohl es eigentlich eine Telefonberatung für Mädchen ist, melden sich auch immer mehr Jungen. Die wollen dann Tipps für ihre Freundschaft mit einem Mädchen in den Augen eines Mädchens.

„Wir lassen sie auch nicht im Stich (不会坐视不管) – vorausgesetzt, der Anruft ist ernst gemeint“, sagt Annick.

Wählen Sie die richtige Lösung (5 Punkte)

- 1) Die erste Anruferin hat das Problem, dass sie _____ .
 - a nie essen möchte
 - b wirklich zu dick ist
 - c nicht normal isst
- 2) Bevor die Beraterinnen zu arbeiten beginnen, müssen sie _____ .
 - a lernen, was für die Beratung wichtig ist.
 - b einen Test machen, ob sie die Arbeit gut machen können.
 - c schon einen Beruf gelernt haben.

北京交通大学 2007 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目: 德语(二外) 科目代号: 211

共 9 页 第 6 页

注意事项: 答案一律写在答题纸上, 写在试卷上的不予装订和评分!

- 3) Die Beratung wird von jungen Mädchen gemacht, weil _____.
- a sie Geld verdienen möchten.
 - b sie mehr Verständnis für die Probleme haben
 - c jünger Männer das nicht können.
- 4) Pro Familia ist eine Organisation, die _____.
- a für junge Mädchen Arbeitsstelle findet.
 - b dicken Mädchen hilft.
 - c Tipps und Ratschläge bei Problemen gibt.
- 5) Die jungen Mädchen beraten _____.
- a nur Anruferinnen, die ihren Namen sagen.
 - b jeden, der wirklich Hilfe braucht.
 - c nur Mädchen.

Text B.

Siemens

Weltbekannt und oft auch weltweit mit Niederlassungen, Produktions- oder Forschungsanlagen präsent sind Firmen wie die Autohersteller Daimler-Chrysler, Volkswagen und BMW, die Chemiekonzerne Bayer, BASF und Hoechst, die Ruhrkohle AG, der Elektrokonzern Siemens AG, die Robert Bosch GmbH, die Thyssen AG.

Der Konzern Siemens, genauer die Schaltzentrale des bedeutendsten Elektrokonzerns Europas, befindet sich in München, hinter der rosagetönten Fassade des ehemaligen Ludwig-Ferdinand-Palais.

Die Siemens AG ist weltbekannt durch ihre Elektrotechnik. 2000 sind 416 000 Mitarbeiter in Siemens beschäftigt. Der Konzern Siemens gehört zu den fünf größten Privatunternehmen der Welt. Ihre Vertriebs- und Fertigungsorganisation erstreckt sich über den ganzen Globus und hat sich in 125 Ländern fest etabliert. 2000 betrug der Umsatz 117 696 Millionen DM.

Der Konzern stellt heute über 250 000 verschiedene Produkte her. Das Band der Erzeugnisse reicht vom Kernkraftwerk bis zum Mikro-Chip, vom Industrieroboter bis zum Großrechner, vom Herzschrittmacher bis zum Hörgerät, vom Laserdrucker bis zu Radasystemen. Sie nehmen einen der ersten Plätze in der technologischen Entwicklung ein. Dies betrifft vor allem die Mikroelektronik, zu der heute bereits die Hälfte aller Siemens-Produkte gehört.

Der Erfolg Siemens hängt hauptsächlich von qualifizierten Kräften ab, die in hervorragenden Hochschulen in Deutschland ausgebildet worden sind. Auch das Engagement und die Einsatzbereitschaft der Siemens-Leute sind hervorragend. Zur Zeit beschäftigen sich insgesamt mehr als 0,42 Mill. Leute in der Siemens AG. Man würde sich wohl darüber wundern, nachdem man gewusst hätte, dass nur etwa 1,9 Prozent der Industriebetriebe in Deutschland Großunternehmen mit mehr als 1000 Beschäftigten sind und fast drei Viertel dagegen Betriebe mit weniger als 100 Mitarbeitern.

北京交通大学 2007 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目: 德语(二外) 科目代号: 211

共 9 页 第 7 页

注意事项: 答案一律写在答题纸上, 写在试卷上的不予装订和评分!

Richtig oder Falsch? (5 Punkte)

- 1) Siemens ist eine weltbekannt Firma und hat weltweit Niederlassungen. ()
- 2) Durch Autotechnik und Elektrotechnik ist Siemens weltberühmt. ()
- 3) Die Produkte von der Mikroelektronik beträgt eine Hälfte aller Produkte von Siemens. ()
- 4) Der Erfolg Siemens hängt hauptsächlich von Leuten ab. ()
- 5) Siemens hat in Frankfurt a.M. ihren Sitz. ()

Text C.

Die Fußballgötter sind da!

Jetzt geht es los! Am 9. Juni startet das große Fußballfest in Deutschland: die 18. FIFA Fußball-Weltmeisterschaft. 32 Nationalmannschaften präsentieren dann in den 12 FIFA WM-Stadien ihre Spielkunst. Fußballgötter wie Ronaldinho, David Beckham, Zinedine Zidane oder Michael Ballack werden mit ihren Toren und ihren Tricks Milliarden Fußballfans in ihren Bann ziehen. 736 Fußballer aus aller Welt – von Angola bis zu den USA – haben bis zum 9. Juli nur noch ein Ziel vor Augen: einmal in ihrem Leben den goldenen FIFA WM-Pokal in ihren Händen zu halten. Wenn am Abend des 9. Juli Bundespräsident Horst Köhler den Pokal im Olympiastadion Berlin an den neuen FIFA Fussball-Weltmeister überreicht, hat sich das Zittern, Bangen und Mitfiebern aber nur für eine Mannschaft ausgezahlt. Wer das sein wird? Fußballfans weltweit spekulieren und fachsimplen aktuell darüber.

Doch Halt! Bevor Sie mit Experten und Freunden über diese Frage diskutieren, lesen Sie zuerst den offiziellen TEAM GUIDE zur FIFA WM 2006. Es lohnt sich! Auf den nächsten Seiten bieten wir Ihnen pralle Infos über die Stars, Torjäger und Trainer der 32 teilnehmenden Länder. Außerdem erfahren Sie alles über die 12 FIFA WM-Stadien. Sie werden sehen, nach der Lektüre des TEAM GUIDES gehören Sie unter Ihnen Freunden zu den Topexperten der FIFA WM 2006. Wir wünschen Ihnen viel Spaß!

Wählen Sie bitte die richtige Lösung: (5 Punkte)

- 1) Was ist die Abkürzung für Weltmeisterschaft?
a. WM b. WC c. WMS
- 2) Wo findet die 20. FIFA Fussball-Weltmeisterschaft statt?
a. In Deutschland b. In den 12 FIFA WM-Stadien c. Ich weiß nicht.
- 3) Bis wann dauert die WM in Deutschland?
a. Bis zum 9. Juni. b. Bis zum 9. Juli c. Bis Ende Juni
- 4) Ronaldinho, David Beckham, Zinedine Zidane und Michael Ballack sind _____.
a. Fußballsportler b. Trainer c. Torjäger
- 5) Wie viele Länder nehmen an dieser WM teil?
a. 18 b. 12 c. 32

北京交通大学 2007 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目: 德语(二外) 科目代号: 211

共 9 页 第 8 页

注意事项: 答案一律写在答题纸上, 写在试卷上的不予装订和评分!

Text D. Das Frühlingsfest (春节)

- A. Am Vorabend (前夜) des Feiertags kommt die Familie zu einem Festessen zusammen.
- B. Das Frühlingsfest ist das wichtigste aller chinesischen Feste.
- C. Am nächsten Tag besucht man Verwandte und Freunde.
- D. Züge, Busse und Flugzeuge sind um diese Zeit voll, weil alle unterwegs sind, um ihre Familien und Verwandten zu besuchen.
- E. Um Mitternacht vertreibt man mit Knallern (爆竹) und Krachern die bösen Geister (驱鬼).

Bringen Sie die Sätze in die richtige Reihenfolge (顺序). (5 Punkte)

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____
- 4) _____
- 5) _____

IV. Übersetzen (20 Punkte)

1. Ein Brief von einem deutschen Brieffreund (笔友) (10 Punkte)

Lieber Wang Ping,

danke für deinen Brief. Toll, dass du immer an mich denkst.

Mir geht es prima. Zum Glück hatte ich in der letzten Zeit nicht so viel zu tun und konnte jeden Tag mit meinen neuen Inline-Skates fahren. Ich kann jetzt richtig gut laufen.

Nun habe ich letzte Woche in einer Sportzeitung eine Anzeige von einem Inline-hockey-Verein gelesen und überlege, ob ich da nicht Mitglied werden sollte. Es macht bestimmt Spaß. Mein Problem ist aber, dass man eine Schutzausrüstung (护具) braucht, die ziemlich teuer ist. Und Mitgliedsbeiträge muss man auch bezahlen. Ich weiß noch nicht, woher ich das Geld bekommen soll. Leider reicht mein Geld nicht für alles. Wie findest du denn meine Idee?

Schreib mir bald.

Liebe Grüße

Michael

北京交通大学 2007 年硕士研究生入学考试试卷

考试科目： 德语(二外) 科目代号： 211 共 9 页 第 9 页

注意事项： 答案一律写在答题纸上，写在试卷上的不予装订和评分！

2. Am Computer wird vor allem gespielt (5 Punkte)

Kinder und Jugendliche spielen am liebsten am Computer, schreiben damit Texte, nutzen ihn, um Hausaufgaben zu machen und ins Internet zu gehen. Drei Viertel der Befragten (被访者), die das Internet nutzen, schreiben E-Mails an Freunde oder suchen Informationen.

Die Studie beweist (表明), dass Computer in Schulen und Jugendklubs effektiver genutzt werden müssen.

3. 我的假期 (5 Punkte)

假期就要到了，我很高兴。回家以后，我会帮妈妈做家务 (Hausarbeit)，看望朋友，读几本小说。另外，爸爸的生日在 2 月 20 号，我已经为他买好了礼物。我希望，爸爸妈妈一直保持健康。